

ادبیات، فنون عسکریه، بحریه، تاریخ، تجارت،
زراعت، صنایع، معارف، امور نافعه و اکلیلی
فقراتدن باحث مصور جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزیه مک مدیرمسئولی
عطوفتو محمد طاهر بک افندی حضرت تبریه
مراجعت اولنور .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTIKA

BUREAUX :

Imprimerie Tahir Bey
40, Rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

شرائط اشترا :

استانبول و طشره ایچون سنه کی پوسته
اجرتیه برابر ۲۰ غروشدر .

ممالک اجنبیه ایچون پوسته اجرتیه برابر
۶ فراقدر .

آبونه و اعلان بدلی پیشین کوتدرملیدر .
صحائفی بالجله ارباب قله آچیقدر .

هر الی قلم طوتان یازده بیلیر .

اداره خانه سی : باب عالی جاده سنده ۴۰ نومرو
« معلومات » مطبعه سیدر .

هفته ده ابردفعه جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزیه سیدر

نسخه سی ۱۰ پاره

نسخه سی ۱۰ پاره

بروسه دن قونیه سیاحت

سیاح : محضیا

ماید

جتمكان سلطان سليم عليه رضوان الكرم حضرتلری درگاه شریف وملا اصالته درسماده کی سلطان سليم جامعی طرزوجسامتده یوتنه طاشدن ایکی مناره لی برجامع انوار لامع ومدرسه وعسارت تاسیس بیوردقاری کی جتمكان قانون سلطان سلیمان خان حضرتلری دخی درگاه فیوضات اکتناه داخلته قبیلی برمسجد انشاسیله روار پاك ولی کاملی شاد بیوزمشارد .

خلد آشیان سلطان عبدالعزیزخان حضرتلری دخی اثراسلاف عظام علین مقامه انبعا واستعجاب برکات روحانیات امنیه دبندارانه سیله ایکی مضع منارملی پوکسک قبیلی یوتنه طاشدن ستوتله مزین برجامع انشا ایتدیرمشاردر . (عزیزیه) نامیه معروف اولان بومبد عثمانلی اناری میاننده قونیه نك مدار شرف وزینتی اولان مؤسسات عالیه دینه مریدنر .

اشبو صانی مبارکدن معاء چارشو ایچنده (قیو جامی) دیه معروف برجامع دهسا وارددرکه فوقانی غایت کینش وقیمشردر . قونیه نك الجماعتلی جامی بودر . فقطع التأسف نفاخته پاك دغه اعتنا ایدیلور .

عنوان شرافت بیان خلافتناهیملری « ابوالخیرات » وصف عالیسیله رواق طراز اولان ظلاله مكارم دتازه پادشاه علوی آثار اقدمنر حضرتلریك جلوس همایون ملوكانلرندن بری لایند جوامع شریفه ومساجد منیفه انشا وكتبا و ترب وزوا اخیا ایدیلرکه ممالك محروسه شاهانه مقبوط بلادوامصار اسلامیه اولمش بومباند قونیه ولایتی دخی عنایات متناہات ظل الایمیدن خصه مندشرف ومناہات اوله گلشدر .

زمان قض نشان حضرت « عبدالحمید » خان قانده مشیراندن مرحوم سعید پاشانك والیلیک ائشاننده یوتنه طاشدن اولوق اوزره جسم رحکومت قونیه نك دكان ومغازلری کارکیرمنظم ووسعتل برچارشو انشالیتدیریلکی فرید پاشا حضرتلریك زمان غایلرند ایکی وازستان محلله کارکر . رمکتب صنایع یایدرمشدر . قونیه دایک دفعه اوله رق آخیلان خالی وکلم سرکیکی ائشته بومکتب صنایع دارننده ترتیب ایدلش ایدی .

نقش قونیه دخی لیلی ونهاری بریاب مکتب اعادای واردر . هیئت اداره تعلیمی ارباب حجت واستقامتدن متشکل اولان بومکتب قونیه نك حسیات معنویه سینه ایتدیکی خدمتلر عبر قابل انکاردر . بومکتب حقده محرر فقیرکه ایجه غیرتم سق ایشدر . بومخصوصه راه نقشیه تصادف ایدن موانع ومشکلاتدن قطعاً قنور کتیرمیرک مکتبک استحصا اسباب ترقی وانتظامنه دائر مقام نظارته ارسال وتقدیم ایلدیکم متعدد زاپورله روشی حجت وصداقته محول اولان وظایفی اوزایدن افکاره قدرافایه صرف تقدیم غیرت ایش ایدم . بونی محضا مقام شکرانده عرض وتکرار ایدیورم . اولوقت قونیه والیدی حسن پاك ایدی که صکرلری سیواس والیککنده وفات ایدن حین پاشادر . مسلم اولان حقایقندرکه قونیه اناطولی شمدشرف خطنك تمديددن اول پایتخت سلطنت سیه ومجاور ولایات ایله وسائط قلیله واختلاطیسی پاك محدود ونقص اولدینی جهتله « ترقی » معارف خصوصیه دیرار شوکنترازک نشر ایتدیکی فیوضات وکالات علمییه ومتمدنیدن حصایب استفاده اوله مامقده ایکن ، ولی نعمت بختنیز پادشاهنر اقدمنر حضرتلریك مؤسسات نالعه حیات بخشیلرندن اولان حیدر پاشه دمیربولنک قونیه بتمددن صکره بولده قدیمه تازه حیات بولشدر . وسائط قلیله نك بخش ایتدیکی فواید جله سنندن اوله رق قونیه نك معاملات تجاریه زرعیسی شایان دقت بردوره فعالیت کیروب اخذ وعطیاده شایان تذکار برکرمی حاصل اولمشدر . اولاری درسماده ویاچوار ولایه کیدوب گلک امرمتسر ایکن بوکون سایه شاهانده هرئ قولایشمش « اسفاربریه هم اهون همده بلا مناجرا ایدیلرکه بولنش اولدیفندن سوق مصلحتله درسماده کلنلر امور معاملاتی تنظیم وتسهیل وبوسیله ایله مرکز سلطنتک انوار فیوضاتی همشهریبریه توصیل وتشمیل تیکمکددرل .

بوندن سکر طقوز سنه اول یعنی فقیرک بولندیم سنه هنوز شمدنوفر تمديد ایدلمش ولدیفندن اوطورمقی ایچون حصیری صندالیه ایله بولمدمینمز حاله بوکون استانبولک اک

معنا مغازه وکاتلرند کوربان هر نوع اشیا وسائر استکنار اولتیله حق وقیایله صانون الخقددر . یته وسائط قلیله نك فقدانندن ناشی اوتارنخدن قونیه نك اسکیشهره بدی کونده اوده بیک مشکلات ومزاجیه کله سلش ایدم .

ایشته شورسائط وسهولت ساهسنده ، ازهان عمومیهده شاهراه ترقیه طوغری شایان تذکار برمیلان کورلکده اولوب مکتب اعدادیده یقشن طایفهده حجت وصدافت اسابریه مستند اولان مکتسبات علیه لرندن همشهریبریه مستفید ایتکنددرل . قونیه مأمورین معارفنك دوش حیتلریه محول اولان وظیفه پاك بیوکر . چونکه دیندیکنزکی قونیه ولایتک معارفه شدله احتیاجی واردر . الیوم مکتب اعدادیده بخشیشی لیلی اولوق اوزره ایکی یوز طلبه موجوددر .

بوکی برردر کندولریله الفت پیدا ایدلن ذواتک حجتاری حقیقه قیمتدار اولیور . کرچه بواجبا عدد محدود ایدیهده ارارلرده محبت ومحبسانندن جدا استفاده اولور ذوات اکیک اولمز .

از جمله مکتبک فارسی معلمی بخارالی مرحوم قاسم اقدمنك مصاحبلرندن پاك زیاده محظوظ ومستفید اولوردق .

خواجه مرحوم ، قونیه نك فضالندن معدود ایدی . کندی حالیه متناسب کوچک برخانده اوطوردر ، اوداسنی بردویشه باقه حق صورتمده غایت بسیط دوشنمش براوطهده قبول وتطیب ایدر ایدی .

ملکتنک ایجابندن اوله رق جایی پاك سوره وزیرانته واراناری کندی ایله پیشوردیکی نفیس وقوقولی حالیه اعزاز ایلر ایدی .

خواجه قاسم ، (۲۵) سنه چینده ، (۲۰) سنه دن زیاده مدینه منورهده بولنش یکریمی سنه تی متجاوز برمدته قونیه ده قالمشدر . بقدر سینه طولاشدینی حاله سته بخارالیله مخصوص شیوه ایله قونوشوره ، مصاحباننده دایما آداب کلامی کوزدر ایدی . ایران وترک قدمای شمراسنک اناری هان محفوطی کی ایدی . هله مشوی شرفی حقیقه شیرین برادایله قرأت وشرح ایدر ایدی . حضرت مولانا فرط اخلاص وعجت قلیسی اولدینی جهتله ، بوکتب حکمت نصایندن بحث ایدرکن فوق العاده ادب وتعظیم اناری کوستر ایدی .

قاسم اقدنی محبتیه استفاده واستفاضه اولور ذواتن بولندیفندن درس کونه صیرسزقله انتظار ایدر ایدم درسه کلدیکه فقیرک اولمسته اوغرایدوق ایشوش وملفت چهره سیله بی تلطیف وکوزل کوزل فقره لریله تشییط ایلر ایدی .

سیلم برتعطیل کیمیه سی اولمی ... قونیه اووه سته ناظر حجره استراحتیده برکوشه چیکلمش . طاتی طاتی خیلاره طالمتن ایدم . اولجوده عرض ایتدم یا ! بوله همی برر اناسنک حزن ورقی آرئور .

نجه شاهیر وکلینی آغوش ریتمده پرورده ایدن بومبارک بلده نك فضلیته عاخذطراتا سابقه سی بخطر ایتدیکه معنوی برذوق طویاردم . سیلم بوجهله متأثر اولیشم اودرگاه معالیه ، برواق استوار سیرمدی اولان بورتیه مطرایه اتساعدن ناشی میدر ؟

بودم تفکرده « دوستور وارنی ؟ » اخطاری بی ایقظ ایتدی . بویه وقتر اوله رق مسافره ورودنه احوال برمدیکدن جواب اعطاسنده تأییده ایکن : « باجی دکل ، درویش قاسم ! » سوزلری تانی وترده محل راقندی . کلن خواجه قاسم ایدی . هان اوله قیوسی اچدم . هر زمان اوطوردینی کوچک رارکان مندریه کجی اوطوردی . ایله سوزی : « مدیر اقدنی سکا ملاجینک عاشقانه ، حکیمانه رغزانی یازدم ، بونم چوقد وهه کیدی . بونده او قوا ! » اولدی . فی الحقیقه یازدینی غزل پاك زنکن ، پاك عاشقانه ایدی . حالا صاقلارم ...

موسم قیش فصلی اولوق مناسبتیه اوکیجه کچ وقته قدر محبت ایتدک . بدرک صورت مخصوصه استانبولدن کوندردیکی اک نفیس چایله خواجه بی اعزاز وتطیب ایدم . بو محبت ائشاننده قاسم اقدنی کردیکی طولاشدینی برلر غراب احوال وعادانه دائر یاری ترکیه یازی بخارا شوه سیله تقصیلات اعطا ایتدکن صکره سوزی مسقط رأسنه وبالتخصیص حضرت مولانا به انتقال ایتدیرک بواویدم دخی برخلی نکتهل سویلیدی .

هله ملاجینک « کبه العشاق باشد این مقام ... » ییتی تکرار وتره معلا استقامتی اراده ایدرک : « بورتب مطاف قلب وجامدیره بوشقه طالدر . هرکیم بورایه نظر حرمت عطف ایدم معانی انوار افاضه سیله فیضیاب اولور ، خداوند کریمدن اتم بودرکه ، بی محروم شفقت ومرحمی ایلمیه ... » دیدی . برمدت ده فونوشدقن صکره قالدی . ورا برجه طلشیدینی کوچک برجام فناری یاقره حیقوب کیدی . خواجه نك اوکیجه کی پاشتی حالا کوریمک اوکشدن کیمتمز ...

مایدی وار

مدیر مسئول : محمد ظاهری